

GAZET'A TRANSILVANIEI.

Redactiunea si Administratiunea:
Brasovu, piati'a mare Nr. 22. — „Gazet'a“ ese:
Joi'a si Dumineca.

Pretul abonamentului:
pe unu anu 10 fl., pe siese luni 5 fl., pe trei luni
3 fl. v. — Tieri esterne 12 fl. pe unu anu seu
28 franci.

Anul XLI

Se prenumera:
la postele c. si r. si pe la dd. corespondenti.
Anunziurile:
una serie garmondu 6 cr. si timbru de 30 cr.
v. a. pentru fiacare publicare. — Scrisori ne-
francate nu se primeșc. — Manuscrise nu se
retransmit.

Nr. 86.

Dumineca, 10 Novembre|29 Octobre

1878.

Hohenwart si Andrásy.

Brasovu, 9 Novembre 1878.

„Este o cruda ironia a sörtei, ca tocmai acel barbatu de statu austriacu, la a caruia cadere a contribuitu din respoteri comitele Andrásy, a devenit astazi celu mai aprigu aperatoriu a politicei esteriore a lui Andrásy. Comitele Hohenwart nu potea se'si resbune intr'unu modu mai simtibilu, ministrulu de esterne nu potea se faca unu serviciu mai bunu acestui barbatu!“

Eata cuvintele, prin cari saluta „Pester Lloyd“ cuventarea memorabila, ce a tienut'o comitele Hohenwart in senatulu imperialu din Vien'a la 4 l. c. cu ocasiunea desbaterei generale asupra adressei de respunsu la discursulu tronului. Esclamarea plina de amaraciune a organului, care a servit atatu de multu si sub tóte impregiurările politicei barbatului de statu unguru, care conduce de unu siru de ani destinele esteriore ale monarchiei, exprima atatu de multu si este atatu de caracteristica pentru situatiunea presenta, incatul merita o mai de aprópe consideratiune.

Cetitorii nostri si voru aduce aminte de marea iritatiune, ce domnea in tota monarchia, in tomn'a anului 1871, candu se incinsese lupta intre ministerulu Hohenwart din Austri'a si intre dualistii nemti si maghiari, cari nu voieau se sufore cu nici unu pretiu unu ministeriu c'unu programu federalisticu, nu voieau se scie de impacare cu cehii din Boem'a si cu celelalte nationalitatii. In fine dualistii au invinsu. Hohenwart a fostu silitu se demissioneze si indata dupa elu cadiu si ministrulu de esterne Beust si in locul lui fu numit „erooul dilei“, comitele Andrásy, pe atunci ministru-presedinte alu Ungariei. Eroismulu acestua a statu din aceea, ca a contribuitu a paralisa actiunea de impacare inaugurata de comitele Hohenwart. Deákistii si decembristii incarcau pe Andrásy de laude, ca-ci, diceau ei, elu a scapatu Austro-Ungari'a de hydr'a federalismului, impedecandu astfelui, ca se nu devina o monarchia slavica. Serviciulu celu mai mare l'a facatu Andrásy atunci forta indoiela nemtilor din Austri'a, ca-ci suprematia acestora era in prim'a linea amenintiata, ei strigau, ca Hohenwart voiesce se-i jertfesca in Boem'a cehiloru, ei mersera cu lamentatiunile loru pana la Berlinu! Decembristii nemti 'lu si primira pe Andrásy la Vien'a cu braçele deschise si diuariile loru facura din elu peste nótpe unu alu douilea Metternich. Simpathiele loru pentru nouu ministru de esterne cu pinteni si cu kalpak, care declarase resbelu slaviloru, ajunsera la culme, candu Andrásy a declaratu in not'a s'a circulara, ca grij'a lui principala va fi a sustiené cele mai amicabile relatiuni cu Germani'a.

Dela caderea lui Hohenwart trecu siepte ani, plini de eveneminte esteriore. In intrulu monarhiei nu s'a petrecutu nimicu mai insemnatu. Totu comitele Audrásy conduce afacerile ei esteriore si totu dualistii neamtio-maghiari sunt la carma. Si totusi ce mare schimbare intre situatiunea de astazi si de atunci. Aceia, cari in 1871 admirau curagiul manifestatu de comitele Andrásy in combaterea slavismului, ilu acusa astazi a fi ajutoratu numai caus'a slaviloru prin politic'a s'a, a fi compromis u astfelui interesele dualismului in gradulu celu mai mare. Nemtii decembristi din Austri'a, cari ilu felicitau ca pe unulu, carele a contribuitu a scapá la 1871 de imbraçiosiarea ceho-slaviloru, i facu acuma opositiunea cea mai inversiunata si declara, ca a condusu monarchia pe nesci carari pline de pericule. Si in momentulu, candu nemtii se pregateau a desavá intr'o adressa catra tronu tota politic'a comitelui Andrásy, vine Hohenwart, capulu reumatiloru federalistice, ministrulu amicu slaviloru, pe care alu fi resturnat la 1871 si se atribuia lui Andrásy de gloria, vine si 'lu

aperă, chiaru in contra amiciloru sei de odiniora s'in contra connationaliloru sei unguri.

In adeveru o cruda ironia a sörtei. Hohenwart si-a sesbunatu asupra lui Andrásy luandu'lu in aperare. Dér' cumu l'a aperatu? Asia incatul fiecare argumentu ce l'a adusu pentru politic'a lui de ocupatiune contine o teribila acusatiune a lui Andrásy in ochii dualistiloru si in deosebi a maghiariloru. Comitele Hohenwart sustiene ca singur'a eróre a lui Andrásy a fostu, ca n'a pusu in lucrare ocupatiunea Bosniei la timpu, adeca inainte de congressu. Caus'a traganarei lui Andrásy o vede Hohenwart in politic'a interioara. Acést'a pórta vin'a principală ca ocupatiunea a costatua atatea jertfe. Andrásy n'a cutediatu se lucre de-a-dreptulu in contr'a partidelor dela guvern, de aceea a cerutu mandatulu la Berlinu că astfelui arendu, ca e silitu a intreprinde actiunea bosniaca, se-o justifice inaintea propriei sale partide. Andrásy, dice Hohenwart, a trebutu se duca in eróre pe ai sei pentru a face possibila acést'a actiune care nu e nici nemtésca, nici slava, séu maghiara, ci austriaca. Andrásy a desveluitu stindartulu negru-galbenu si acést'a o considera Hohenwart de celu mai mare meritu alu lui. Hohenwart aperandu pe Andrásy combate politic'a unilateralala nationala, combate sistemulu domnitoriu suprematisticu si finesce accentuandu, ca numai merge asia, ca o politica tare si cu succesu se se pote portá numai cu popóre multiamite, ca problem'a cea mai urgenta a guvernului este a restabili pacea intre popóre. Adeveratu, ca comitele Andrásy n'a potutu face unu serviciu mai mare rivalului seu dela 1871, decatu prin inaugurate unei actiuni, care, cumu asigură Hohenwart, trebuie se duca la invingerea principiulu egalei indreptatiri

Din camer'a Austriei.

Desbaterea projectului adressei de respunsu la discursulu tronului propusu de Dr. Kopp si acceptatul de comisiune s'a inceputu in siedint'a din 4 Nov. Cetitorii nostri sci, ca acestu projectu, combate politic'a de ocupatiune a comitelui Andrásy in terminii cei mai aspri, imputandu guvernului, ca a lucratu pe ascunsu pentru ocupatiunea Bosniei si a Herzegovinei dandu asigurari si facendu promissiuni, pe cari apoi nu lea potutu tiené. Projectulu se finesce cu urmatóriile cuvinte: „Maiestatea Vóstra binevoiésca pré gratosu a luá la cunoscintia adenc'a neodihna, de care fura cuprinse popórele Austriei, candu vediura, ca destinele imperiului au fostu conduse pe nesce carari cu totulu noue si pline de pericule, fara că se se fi ascultatu vocea representantiloru constitutionali ai tieri.“

Referentulu Tomaszczuk, deputatu Bucovineanu, recomenda mai antaiu projectulu de adressa spre primire, si ilu depune pe biroulu adunarei. Presidintele deschide apoi desbaterea generala. Primulu vorbitoru in contra adressei a fostu comitele de Hohenwart. Cuventarea acestuia a fostu cea mai insemnata dintre tóte si se considera că unu feliu de cuventu-programu alu partidei lui Hohenwart. A fostu fórtă interessantu a vedé pe unu Hohenwart, pe unu contrariu politicu nu numai principariu, ci chiaru si personalu alu comitelui Andrásy, cumu vine acuma se apere politic'a de ocupatiune a rivalului seu celui mai mare; dér' ore facutau elu astfelui? Nu, Hohenwart a vorbitu in contra adressei si pentru ocupatiune si cu tóte acestea n'a aperatu politic'a comitelui Andrásy, ci din contra a declaratu, ca succesele din Bosni'a nu sunt a se multiami politicei, ci numai armatei, ca ministerulu de esterne a comis u mare negligenția, decisenduse asia tardiu pentru ocupatiune. Ministerulu nu a trebutu se astepte cu actiunea pana ce s'aorganisatu bandele fanatice din Bosni'a. Adeveratu, ca brav'a armata a delaturatu tóte pe-decele, dér' acést'a avemu se o multiamumu érasi

numai armatei. Actiunea, odata gloriosu inceputa, dise Hohenwart, trebuie se o ducemu la unu finit u gloriosu. Sustienerea Turciei nu mai poate se fia astazi scopulu politicei orientale austriace; Turci'a fiindu stérsa de catra congressulu dela Berlinu din sirulu mariloru poteri. noi trebuie se ne ingrijim u numai de asigurarea fruntarielor nostru sudostice ale Dalmaciei si Adriei.

In fine a arentu, ca incorporarea Bosniei corespunde numai vechiloru traditiui ale Austriei. Trecendu la critic'a adressei comitele Hohenwart vine a vorbí asupra politicei interioare a monarchiei — celu mai importantu pasagiu alu cuventarei sale — si dice, ca tóte greutatile interioare, cari impedeaca marea actiune din afara vinu de acolo, ca la noi in monarchia se face politica unilaterala nationala, ca totu ce nu e nemtésca séu ungurescu, trice de inamicu séu este tractat, că inamicu, ca de aci vine si fric'a de inmultirea elementului slavicu, de aci trist'a aparintia, ca sistemulu domnitoriu nu scie ce se incépa cu doue tieri de nou castigate, de aci politic'a, care cere, că Austri'a se abdica că potere mare pentru că se remana potere mare partid'a domnitóre. Ce addressa este ast'a, care dupa unu siru de imputari nu poate se dica alta, decatu „ne temem“? Domniloru! rupeti acést'a harthia, dice Hohenwart, indreptati catra Maiestatea S'a o addressa, in care se diceti, ca sunteti gata a face, că cuventulu datu in numele Austriei se se tienă, desi recere jertfe grele. Diceti inse si aceea, ca asia nu merge, ca numai cu popóre multiamite se pote portá o politica tare, ca prin urmare prim'a si cea mai urgenta problema a guvernului este a restabili pacea intre popóre. (Bravo! in drépt'a.)

Intre vorbirile pentru addressa se distinge aceea a tinerului deputatu polonu din Galiti'a Hausner. Vomu reveni inca la acesta interesanta desbatere. Ea s'a finit u prin aceea, ca projectulu de addressa susu memoratu s'a primitu cu mare majoritate in siedint'a din 5 Novembre. Va se dica, adunarea deputatilor austriaci s'a declaratu in contra politicei comitelui Andrásy!

Congressulu nationalu bisericescu

alu romanilor gr. or. din Ungaria si Transilvania.

In siedint'a XIII, a urmatu la ordine reportulu comisiunei scolastice. Reportorulu comisiunei Stef. Iosifu, cu privire la propunerea facuta de Preasanti'a S'a Episcopulu Ioanu Metianu, pentru infiintarea unei preparandie de fete pentru provinci'a metropolitana, si la propunerea dep. Vincentiu Mangra, pentru infiintarea unei academii teologice propune, si congressulu recomenda aceste propunerii consistoriului metropolitanu spre studiare si a venit la congressulu viitoru cu unu proiectu motivat in privint'a infiintarei acestor institutie.

Subreportorulu comisiunei scolastice, Dr. Iosifu Hodosiu, facendu istoriculu fondului de pensiune inventatorescu, afara cumca desi diecesele au facutu pasii necesari si la timpulu seu pentru infiintarea fondurilor propriu de pensiuni, totusi ministerulu de culte si instructiune a denegatu acestu dreptu dieceselor, propune deci a se face in caus'a acesta o reprezentatiune la ministeriu, si acést'a se o prezenteze ministerului o deputatiune, carea in casu de trebuinta se faca pasi pana si la inaltulu tronu. Propunerea primindu-se din partea congressului, cu compunerea adresei se insarcinéza Dr. Hodosiu si Parteniu Cosma, er' in deputatiune, se alegu 7 membri, metropolitulu cu episcopii, cav. de Puscariu, A. Mocioni, P. Cosma si An. Trombitasiu. Totu reportorulu Dr. Hodosiu reportandu

in privintia oprirei cartilor de scola, prin ministeriul de instructiune, face propunerea a se recercă ministrul de culte prin o adresa, ca înainte de a publica oprirea cutarei carti, se intrebe autoritatile noastre scolare, de cărora respectiva e introdusa in scole de consistoriele eparchiale, totodata se spuna motivele oprirei cu indicarea chiaru a pasageloru dificultate, pentru a se constata incatul dificultarea este intemeiate si in catu nu. Propunerea acăstă a se primește.

Subreportorul P. Suciu, in privintia reprezentantilor in comitetele scolare comitatense, propune, si congressulu decide, ca autoritatile noastre scolare se se acomodeze in privintia acăstă legilor sustatōre, avându in vedere interesele scolelor noastre confessionale. Er' in privintia scaunelor scolare decretate prin lege, se decide a se declară, ca comitetele parochiale la noi formăza totodata si scaunele scolare.

In siedintă XIV. a urmatu continuarea reportului comisiei scolare. Cu privire la starea scolelor din fostul confiniu militaru banaticu, subreportorul I. Jonasiu face istoricul acestor scoli, arandu ca dupa originea loru ele sunt scole confessionale, si guvernul le pretinde a fi scole comunale. Propune si congressulu primesce, ca atatu in caus'a fondului scolaru granitairescu catu si pentru castigarea scolelor granitari pe sém'a confessiunei noastre, se se faca o reprezentatiune la ministeriu. Cu substernearea acesteia se insarcină deputatiunea esmisa in caus'a fondului de pensiuni.

Dupa acăstă a urmatu reportul comisiei scolare despre activitatea senatului scolaru in consistoriul metropolitanu. Din acestu report rezulta, ca in decursul periodului de timpu dela 1875—1878 au incursu, dupa cum se poate vedea din protocolele de esibile, cu totalu 705 numeri, din cari de resortul senatului scolaru au fostu 74 si si-au afflatu resolvirea loru iu 5 siedintie. Cause disciplinari apelate au fostu numai 3, dintre cari 2 s'au resolvit u'a e in restantia.

Cu finea anului scolaru 1877 au fostu copii deobligati a frequentă scolă: in Archidiocesa 81,465; Dieces'a Aradului 48,077; Dieces'u Caransebesiului (fara de confiniu militaru) 19,672. In districtulu Oradei-mari 22,252. Cu totalu 171,466. — Din acesti'a au fostu in etatea dela 6—12 ani: In Archidiocesa 57,013; in Dieces'a Aradului 32,606; in districtulu Oradei - mari 15,261. Sum'a 104,880. — In etatea dela 12—15 ani, in Archidiocesa 24,452. Dieces'a Aradului 15,471; districtulu Oradii-mari 6991. Sum'a 46,814. — Caus'a ca cifrele de sub II. si III nu consuna cu cele de sub I. precum ar' trebui se fia, se motivăza prin aceea, ca in Dieces'a Caransebesiului nu s'a facutu impartirea dupa etate ci numai dupa secsu.

Dupa secsu au fostu in Archidiocesa (nu s'a facutu evidentu). Dieces'a Aradului copii 24,715, fetitie 23,362; Dieces'a Caransebesiului copii 10,402 fetitie 8270; Oradea-mari copii 11,831, fetitie 10,421. Sum'a copii 46,918, fetitie 43,053. — Au frequentat scolă in Archidiocesa 54,459; Dieces'a Aradului 11,020; Dieces'a Caransebesiului 9304; districtulu Oradii-mari 5609. Suma 80,392. Subtragendu acestu numeru de copii umblatori la scola din numerulu copiilor deobligati a frequentă scolă indicat la I. resulta, ca preste totu nu au frequentat scolă — 91,074 copii.

Dupa secsu au frequentat scolă: In Archidiocesa (nu s'a facutu evidentu); in Dieces'a Aradului copii 9668, fetitie 2452; in Dieces'a Caransebesiului copii 6734, fetitie 2573; in Dieces'a Oradei-mari copii 3515, fetitie 7019. In comparatiune cu anulu premergatoriu a crescutu numerulu copiilor umblatori la scola — in Dieces'a Caransebesiului, — cu 1082 seu 184% — In privintia celorlalte eparchii se observa, ca in Archidiocesa nu s'a facutu reportu scolaru anulu 1877; er' in protocolulu sinodului dela Aradu la pag. 16 se face adeverat provocare la conspectulu senatului scolaru, care conspectu inse nu se afla aclusu la protocolu.

Scoli elementari si capitali au fostu in Archidiocesa 733, Dieces'a Aradului 359, Dieces'a Caransebesiului 234, districtulu Oradei-mari 315. Sum'a 1641.

Numerulu invetiatorilor au fostu in Archidiocesa 827, in dieces'a Aradului 359, in Dieces'a Caransebesiului 234, in districtulu Oradii-mari 208. Sum'a 1628.

Gimnasii sunt 2, unulu superioru in Brasovu si altulu inferioru in Bradu; celu de antaiu cu

171, celu din urma cu 52 elevi. Scola reala impreuna cu gimnasiulu din Brasovu are 73, cea comerciala 17 elevi. Scolă primara totu de acolo are 272 copii, 177 fete si scolă de meseriesi 50 elevi. — Institutulu pedagogicu din Archidiocesa are 101 clerici si 20 pedagogi, celu din Aradu are 81 clerici si 96 pedagogi. Institutulu din Caransebesi are 31 clerici si 28 pedagogi.

Pentru inaintarea trebilor scolare consistoriul metropolitanu propune in reportulu seu sistemă postului de asessoru referinte in senatulu scolaru metropolitanu. In privintia acăstă in sinulu comisiunei s'a ivitu doue propuneru, un'a a majoritatii care sustineea necessitatea unui astfelu de referinte, si alt'a, care nu recunoscă acăstă necessitate, afandu ca astfelu de institutiune sta in contradicere cu statul organicu. Din incidentulu acestor propuneru s'a incinsu o desbatere infocata din ambele parti. Oratorii pro si contra nu incetau. In fine congressulu, dupa cererea a 20 membru puindu la votu secretu propunerea minoritatii din comisiune, acăstă se primește cu 35 voturi contra la 28 voturi.

„Biserica si Scolă.“

Grecisarea romanilor din Macedonia.

„Curierul Orientului“, diuariu, care ese in

Constantinopolu si alu carui redactoru este unul

din cei mai zelosi filoromani, a publicat din Ne-

văstă (Macedonia) o corespondintia relativu la

uneltilile greco-fanariotilor, ce-o vedem tradusa

in „Resboiu“ si in care se dice intre altele:

„Am vediutu din diuariul capitalei, ca dupa propunerea dlui Waddington, representantulu Francei, congressulu din Berlinu a decisu, ca locuitori din Turci'a europenă se potu bucură in viitoru de libertatea civilă si religioasa fara osebire de rasa si cultu. Hei bine, eu credu ca acăsta hotarire a congressului privesce pote pe alti locuitori, d'er' nu pe ai Turciei europene, pentru ca in Turci'a sunt mai in tōte orasiele si orasielele congres de greci-fanarioti, cari oprescu in tōte dilele libertatea civilă, adeca invetiarea limbei materne tutulor celor, cari nu sunt de vitia grecescă. Dvōstra sciti, ca orasielu nostru Nevăstă este locuitu numai de romani. Acum doi ani era aci unu june Nevestiotu, anume Constantinu Ionescu, care 'si-a facutu studiele la Bucuresci si se intorsese in patria. Cativa din cei mai bogati compatrioti ai nostri, voindu se invetie pe fii loru si pe fii altoru parinti seraci limb'a materna, au angajatu pe tenerulu Ionescu că instructoru, platindu'l din pung'a loru propria, de ȣre-ce veniturile scolelor noastre comunale sunt in manele unor romani greciti, cari urmarescu cu tōte midiulōcele potințiose grecisarea compatriotoru loru romani. Ionescu inse nici n'a fostu ingaduitu a dā lectiuni copiloru in scolă nostra comunala, ci a fostu silitu se invetie in propriu s'a locuintia. In urma s'a mai intorsu in patria si unu altu patriotu, d. H. Nacea, care asemenea si a facutu studiele in Bucuresci. Romanii, vedindu, ca cresce numerulu copiilor, cari alergau la lectiunile de limba materna, si ca d. Ionescu nu i de ajunsu pentru toti, angajara si pe d. H. Nacea, că alu doilea invetitoru la scolă romana. Atunci unu Nevestiotu 'si a oferitu propriu s'a casa, situata in mediuloculu orasului, pentru a se instală acolo provisoriu o scola romana.

O observare am de facutu aci. De cate ori greco-fanariotii au voit u se 'si atingă scopulu, s'au servit de autoritatile imperiale, că de organe ȣrbe si supuse. Caimacamulu din Florin'a s'a grabit u merge la Nevăstă insočitul chiaru de episcopulu grecu si de unu bim-basia de zapci. Indata ce au sositu la Nevăstă, acesti dni au facutu nōptea o cercetare in casele celor doi profesori, d'er' fara folosu. In adeveru, n'au potutu gasi la ei, de catu cateva carti scolare in limb'a romana, procurate prin autoritatile imperiale din Salonicu si trecute prin censura. Dér' comediu s'a sfersit u inchiderea scolii romane si cu arestarea celor doi profesori, cari au fostu dusi, că criminali la Florin'a, pentru a fi tramisi de acolo la Monastiru. Patru s'au cinci persoane din cele mai cu influintia dintre romani au insočit pe cei doi profesori. Reمانe acum a se sci de că mutisarifui din Monastiru va sci se descopere intrigă si nevinovat'a celor doi romani, cari n'au comisul alta crima, de catu ca au predat limb'a nationala.

Din camera romana.

D. presedinte alu consiliului si ministru de lucrari publice I. Bratianu.

(Fine.)

D-loru, permiteti mi se dicu cateva cuvinte asupra cestiunei Dobrogei, incepndu prin a ve spune, ca pana acumu nici unui strainu nu 'i-a venit in gandu, ca se va gasi unu romanu, care se fia contr'a luarii Dobrogei. D-loru, tractatulu dela Parisu ne a datu Basarabi'a, pentru-ca imperatulu Napoleonu si toti ȣmenii sei de statu dobândisera incredintarea, ca romanii au intr'ensii poterea de a se desvoltă si a deveni bulevardul cerutu alu Orientalui. De aceea ni s'a datu o bucată a Basarabiei cu Delt'a Dunarei: din nemernici a ȣmenilor, cari erau pe atunci la putere, mai alesu in Moldova, la care se alipise Delt'a, unde in capulu guvernului era unu strainu, Vogoride, s'a perdu si amu remasu cu Basarabi'a, fora apa. Noi nu amu avutu nici unu petitelu, nici chiaru dreptulu de a pescui in canalul ce despartea Dobrogea din insulile din Dunare; găscele din tiéra erau prinse de turci de pe apa. Ei bine, noi ne amu presentatua inaintea Congressului dela Berlinu si amu lucratusi nu numai pe lenga toti ȣmenii, cari poteau se aiba o inriurire asupra loru. Catra Russi'a ne presentam cu dreptulu nostru ab antiquo si ii diceam: Basarabi'a niciodata nu a fostu a văstra, ci a nostra, si foră dreptu ne-ai luat si inainte că si acumu, calcandu angajamentele formale, pe care le ai luat; er' Europei i diceam, ca Basarabi'a e unu interessa europenă se fia in manile noastre. Ca-ci candu te adressezi la ȣmeni de statu, nu e cestiune nici de sentimente, nici de afectiuni, nici chiaru de nenorocirea, care pote te isbesce, e cestiune numai se fia unu interessa, care se'i privăscă directu si pe ei. Libertatea gurilor Dunarii era de unu interessa europeanu si mai alesu de unu interessa directu germanu si austriacu. Fiti incredintati, d-loru, ca nici un'a din poteri n'a datu Basarabi'a cu curia Russiei, d'er' tōte au facutu prin darea ei unu sacrificiu pentru pace; fiindu-ca, dupa cumu va spusu fără adeveratul colegulu meu, de cate ori plenipotentiarii russi vorbeau de vr'o concessione ȣre-care, poterile le respondau: v'amu datu destulu, v'amu datu Basarabi'a. Ne-a luat d'er' Europa Basarabi'a, d'er' ne-a datu Dobrogea. Dupa cumu s'a disu, au avutu acestu simtiementu de delicateția tōte poterile si nu au disu, ca ne-o dau că schimbă, ci fiindu ca tuu la libertatea navigatiunei Dunarii. Si in adeveru, ca foră a posedu unu tiermu alu Dunarii, noi nu potem ave in posessiune gurile Dunarii. Ne-a datu d'er' Europa Dobrogea că se fium riverani, ne-a datu gurile Dunarii si ne-a datu chiaru insula Sierpiloru, pe care a adauso pe urma si dandu-ne aceste tōte, Europa a arestatu temerile, ce-ar' fi avutu pentru libertatea Dunarii, de ar' fi facutu altfelu si asigurarile, ce vede in privintia acăstă, dandu-le noue. D-văstra inse dici: dă, d'er' are se vie Russi'a se voiésca a trece prin Dobrogea si are se ne-o iá pentru acăstă; si pe candu se dicea acăstă unu altulu a adaugat: de ce s'o mai luamu, de că are se ne-o reia Russi'a? Dér' ne luandu-o, ȣre strainii nu au se ne dica cu dreptu cumentu: Basarabi'a poteti se o aparati mai bine? Ce ar' potē se respundia la o asemenea obligatiune acel ce se opunu la luarea Dobrogei? Nimicu seriosu: ca-ci in adeveru, nu este de tagaduitu, ca Basarabi'a, pe care o perdemu, n'are hotare, care se pote fi aparate catu de puçinu in contr'a unei invaziuni, este unu campu deschis, impossibil de aperat. Totu asiā e si cu Dobrogea, care este despartita de Russi'a prin celu mai mare fluviu alu Europei si prin mare? Nu, Dobrogea evidentu este multu mai aperata naturalu in contr'a invaziunilor decatua Basarabi'a. Prin urmare, de căci dici, ca nu potem aperă libertatea Dunarei foră a ave Basarabi'a multu mai lesne de cucerit, cumu poteti se sustieneti, ca nu o potem aperă avendu Dobrogea, multu mai usioru de aperat decatua Basarabi'a? Si apoi, d-loru, nu perdeti din vedere, ca atunci candu Russi'a va voi a ne luă Dobrogea, spre a se face stepana pe gurile Dunarii, niciodata noi nu vomu si singuri spre a aperă Dobrogea si gurile Dunarii, conditiunile voru fi cu totulu altele atunci, decatua astazi. Europa 'si-a pastrat comisiunea dunaréa, a luat tōte garantile posibile pentru libertatea Dunarii, a dovedit u acăstă interesulu celu mare, ce are pentru libertatea navigatiunii pe acestu fluviu; si prin urmare, nu voru potē niciodata muscalii se ne iá Dobrogea, gurile Dunarii, decatua print' unu resbelu mare. Nu uitati, ca tocmai din acestu punctu de vedere Europa ne-a datu locu in comisiunea dunaréa. Acesta e inca una argumentu in contr'a acelora, ce nu voiesc se primim Dobrogea. De căci d-ni nu voiesc a luă Dobrogea, fiindu ca nu o se potem s'o tienemu, apoi Delt'a Dunarii, care ni s'a datu, cumu o s'o pastram si foră Basarabi'a si foră Dobrogea, gurile Dunarii, decatua print' unu resbelu mare. Nu uitati, ca tocmai din acestu punctu de vedere Europa ne-a datu locu in comisiunea dunaréa. Acesta e inca una argumentu in contr'a acelora, ce nu voiesc se primim Dobrogea. De căci d-ni nu voiesc a luă Dobrogea, fiindu ca nu o se potem s'o tienemu, apoi Delt'a Dunarii, care ni s'a datu, cumu o s'o pastram si foră Basarabi'a si foră Dobrogea? Atunci ce voiti d-văstra? Se ne inchidem aici din tōte partile, se redicam unu zidu slavicu de tōte partile in giurulu nostru? Alte natiuni facu resbele crancene, că se aiba seu gurile unui fluviu seu o mare, si noi, pentru amendou se refusam de a le ave? Acăstă ar' fi că se afirmam, ca suntem cei mai nemernici din tōta lumea, (Aplause.) Intielegu, ca amu refusat se cedam Basarabi'a, fiindu-ca n'amu voit u se ne facem venditori ai pamentului

strabunilor nostri. (Aplause.) N'amu voită se facemă acăstă cu nici unu prețiu, cu totă ca ni s'a disu, ca déca primim schimbălu, ne da ori-cată vomu vré din Bulgaria. Ní s'a disu: cereti ori-cate miliarde dela Russ'a; elle doit vous les payer, si eu am respunsu d'impreuna cu colegulu meu, ca banii i facu ómenii vrednici, dér' pamentulu stramfiosescu nu se pôte face. (Aplause.) Dér' noi amu esagerat, amu spusu, ca nu potem se pastram Dobrogea fora Basarabi'a, si nu voim se luam acăsta respundere înaintea Europei, care pôte intr'o di va cere socotă'l a celor, cari au datu Basarabi'a, nu amu voită se ne facemă complici; noi amu lasatu Europei respunderea acăstă. Dér' după ce Europa a luat asupr'a ei totă respunderea, se venim noi astădi si se nu primim Dobrogea, ar' fi de a aretă, ca suntemu nemernici, fiindu-ca, cumu am disu si in Senat: Cumu Pamentul acel'a, care este intre mare si intre celu mai mare fluviu alu Europei, la care răvnesc tăta lumea, noi se dicem, ca n'o se'l potem stapani, tocmai noi, ai caror stramosi au versat acolo sirioie de sange, ca-ci Dobrogea a fostu pamentu romanu si tocmai mai pe urma a devenit campu deschis tuturor invasiunilor, cari au năvălit din Asia. Acostă ar' fi potută se fia unu argument; dér' timpurile invasiunilor barbare au trecutu; astădi numai este tema, ca are se vina o invasiune a barbarilor din Asia, fiindu-ca ei astădi sunt sclavii poporilor civilisate din Europa, ai Russiei si ai Angliei. Astădi nu pôte se fia vorb'a, de catu de o cucerire regulată a unei poteri europene. Eu intrebam odata pe agentulu russescu, pe baronulu Offenberg asupr'a acestei temeri si'm dicea: noi se ve luam? Dér' nu avem pamentu destulu? Atunci am disu: incepu se banuiescu, ca-ci nu este nici unu omu in lume, care se dica: nu'mi dă Dómne. Spune-mi, ca România, devenindu stapană a gurilor Dunarii, reprezintă acolo unu interesu europeanu, si déca ve'ti incercă ati vedé pe Europa in pecioare, fiindu-ca gurile Dunarii nu le pôte lasă niciodata Europa se cadia sub stapanirea russescu. Eu nu potu se impasiesc semtiamentele d-lui Ionescu, care facea apel la generositatea Russiei, eu nu am credută in semtiamente ale guvernului, nici ale națiunilor, ci numai in interesele lor, si cu totă, ca principalele de Bismarck a disu, ca gurile Dunarii nu sunt de unu interesu germanu, totusi poporul germanu respunde din contra, fiindu-ca gurile Dunarii sunt de unu interesu capitalu pentru Germania, si acăstea idea o impasiesc chiaru si prin de Bismarck, dér' a trebuită s'o ascundea unu momentu, pentru scopuri politice, in interesul pacii. Gurile Dunarii sunt mai alesu pentru Austria de unu interesu cu totulu particularu, si noi suntemu sentinelă a operatorei a gurilor Dunarii. Asiadér' se fumu barbati, se fumu cu minte si nu ne vomu afilă niciodata față in față cu o singura potere, care ar' voj se cucerescă gurile Dunarii.

Diceau unii oratori, ca noi traime din ilusioni. Ei bine, inca intielegem acăstă, candu Dobrogea era tiéra turcescă si candu credeam, ca Turci'a este chivotul nostru si ca numai, déca ea va fi tare si mare, noi potem se scapam. Intielegem atunci se dicem, că se nu atingem pe Turci'a; dér' astădi chiaru Turci'a se simte fericita, ca la gurile Dunarii va vedé in noi unu elementu, care nu amerintă se'i ie nici Constantinopolu, nici Epirul.

Dér' se mai dice, ca bulgarii au se ne faca resbelu. Numai discută cestiuenea, ca Dobrogea nu este tiéra bulgară, si ca prin urmare bulgarii nu au asupr'a ei nici unu dreptu. Dér' ati studiat d-vostra Dobrogea. In Dobrogea sunt nesce colonii bulgarescă mai mici, decat cu suntem coloniile din Basarabi'a, ceea ce dovedesc, ca populatiunea principală a Dobrogei sunt romani, er' nu bulgari, cari au venit mai tardiu si s'a asiediat aci că colonisti. Apoi, déca este asiă, pentru ce nu v'a fostu tema de bulgari din Basarabi'a, cari erau numerosi, si cari prin administratiunea guvernului nostru constitutionalu sunt mai destăpti si dispunu de mai multe midiułce materiale, morale si intelectuale? Ei bine, nimeni nu pôte se dica, ca bulgarii au se se scăle contr'a nostra; nimeni nu pôte se dica, ca Dobrogea este bulgară; nimeni nu pôte se se gădescă, ca coloniele de acolo au se se redice in contr'a nostra.

Ei sunt incredintati, ca nu va fi unu singuru bulgaru, caruiă se'i vina idea se ne faca opositiune, celu puçinu o opositiune serioasă; pôte se se gasescă unu omu, doui din bulgari, care se se incerce se scăle populatiunea, dér' o resistență serioasă, se fiti siguri, ca nu va fi. S'a adus de exemplu Herzegovin'a si Bosni'a; apoi pôte si comparatiune intre acestea si Dobrogea? Situația este óre aceeași? Dovada, ca nu va fi nici o resistență, este, ca ei nu s'a opusu russiloru, nu s'a opusu nici turciloru, cari i-au cucerit, si nu s'a opusu, pentru-ca sunt ómeni, cari trăiesc in campuri bogate si au trebuintia de pace. Fiti dér' incredintati, ca in Dobrogea nu vomu gasi nici o resistență.

Avei credintia in barbată' romaniloru, ca voru sci se faca o Romania libera dintr-o tiéra, care a fostu a stramisorilor nostri, dintr-o tiéra bogata, care ne asigura de gurile Dunarii. Numai atunci România pôte se fia de interesu europeanu, candu vomu avé gurile Dunarii in manile noastre. Candu ince nu vomu avé Dobrogea, nu vomu avé nici gurile Dunarii si tiéra nostra ne mai presentandu nici unu interesu europeanu, atunci celu d-antai strainu venită si va

jocă calulu in România după placulu seu si acei, cari au voită totdeaună se ne inghitia, voru domni peste vointă a romaniloru. (Aplause prelungite.)

Tărghul de fete dela „Gain'a”. (A geinai leányvásár.)

Traducere din diuariul belletistic maghiar „Fövárosi Lapok” după E. Sarkady.

Muntele „Gain'a” mai înainte se tinea de comitatul Zarandului, acum înse, după desființarea aceluia, se tine de comitatul Huniadei. În partea nordică a acestui comitat se află acea grupă de munti, care se întinde pana la Abrud, unde se impreuna cu „Detunat'a”. Unul din cele mai înalte vârfuri ale acestei grupe este Gain'a, pe alii careia platou, care are o extensie de aproape două miluri, se tine stramfiosescu tărghul de fete.

Numele muntelui si are povestea sa, pe care simplu poporu locuitorii in giurul cu profunda convictiune o enară străinului. Mie mi-a spus' unu motiu (romanu din muntii apuseni) betranu. Observu, ca „Geina” e cuventul romanu si insemnă: gaina. Povestea sună:

Unu bietu jidau betranu pribegieă odinioara prin muntii acelă, cautandu-si patria. Fiindu ostenit, adormi pe acel vîrfu de munte. Deodata unu sgomotu mare lu destăptă din somn, se uita impregiuri si vede, ca nu departe de elu se asiedise o gaină de aur de marime extraordinară. Jidau alergă după ea si cauta să priunda. Dér', candu se apropiase, ea se redică si sbură departe pana la Rosia, unde mai pe urma se lasă josu. De atunci sunt acolo bai de aur, ca-ci gain'a de aur e mam'a aurului, er' omul si unu'i este ertat s'o văda, ca-ci catu o vede, sbora si cine a vedi'o, móre. Bietul jidau inca a morit, de mirare sa prefacutu in stanu de pétra.

Asiă o povestesc tieranul munteanu, cumu a audit' o dela mosiul seu, si asiă o spune mai departe nepotul lui seu. Déca a credut' o acel'a, crădă-o si acăstă. Asiadér' pe muntele „Gain'a” se tine tărghul de fete.

Serbarea acestei datine strabune cade pe Duminecă după diu'a santiloru Petru si Pavelu a calindariului resarăteanu. Din impregiuri de departata vine atunci poporul aici, neveste si fete in haine serbatorești. Intre femei gasesc cate ună chiaru si de cate o suta de ani. Ceața feiorilor sosește cu flori in palaria, in peptariu venetu si 'n cioreci impodobiti cu sinăre vinete. Cei mai cu stare vinu calari, er' altii, carora nu le da man'a, pe josu, dér' nu lipsesc, numai se păta veni, nici celu ce locuiesc diece miluri de parte. Este interesantă a privi la cei ce vinu, ca-ci si femeile tocmai asiă de bine stau calari, că si barbatii. Catra amieidi s'a adunat mai toti si acuma se incepe „tărghul”.

Astădi, in contra numirei sale, numai este tărghu, ci chiaru numai o serbatore poporala interesantă. Bine, ca pana la amédii se face si ceva tărghiela, cine are ceva de vendutu, imbiu pe cei ce voru se cumpere, dér' vendiarea aici este scopu secundariu. Trecerea cea mai mare o are vinul si rachiul. Beuturile aceste facu voia buna, si de astă au lipsa pe după amédii.

Am intrebatu pe unii ómeni mai betrani, ca óre si mai înainte asiă se tinea tărghul? Unul dintră ei cu placere mi respondă: „Ba dieu, nu se tinea asiă, domnule. Mi aducu amimte, ca pre candu eram copilu, fete de capetatu nu venieau cu man'a góla că astădi, ci 'si aduceau si zestrea cu sine. Déca i placea fat'a ori zestrea, si nici fat'a nu se impotrívă, feiorulu i dá man'a, pop'a eră de față: ii enună. Atunci nu se cerea carte de botezu, iute se facea nuntă. Ei, dér' e greu aici se se suie si omul singuru, dér' inca si cu avereia sa. Asiă apoi cu incetul sa' perdu datin'a. Dé'r nu face nimică! Fete de capetatu si acuma sunt destule aici si astădi multe casatorii voru fi urmărește tărghul dela Gain'a. Déca vreau, 'ti poti duce si d-tă de aici o nevăsta acasă. Sunt bune la lucru fetele acestea.“ — I-am multumit betranului pentru sfatul seu celu bunu si m'am dusu mai departe se privescu.

Aici poti vedé fete de admirat, abia gasesc ocazie a critisă. Aerulu celu bunu de munte rosiesc fețele loru si dintii loru toti sunt albătia orbitore. M'a primitu mirea, ca abia ici colo vedi cate o fata bruneta, pe candu feiorii toti sunt șchesi. Óre Darvinn scire-ar' spune, cumu vine astă? Imbracamintea femeiloru afara de hainele de panza constă din cretință, legată înainte si indereptu si dintr'un peptarelu de diferite colori, tivitu forte frumosu, er' la gătu au salba de margele său de monete. Femei mai cu stare părtă haina si peptaru de matasa, er' la gătu salba cu monete de aur. Fetele si impletesc perulu in două cotisie, cari aternă in josu, er' nevestele părtă o carpa pe capu. Barbatii mai toti sunt ómeni mari si cu umeri largi, nici unul nu cade in hecica, acea băla acolo nu se cunoște.

Amblaiu peste estinsulu platou alu muntelui. Două moti betrani se alipira lengă mine. Le placea atenția mea pentru totă celea si bucurosu 'mi dau deslusiri. Unul admiră multă carticică mea de schitie. Am observat, ca 'lu apucase curiositatea de a sci, ce scriu eu in ea. Dé'r credește, ca nu se cade a intrebă. Eu tocmai aruncasem pe hartia desenului muntelui din față si tineam înaintea betranului carticică deschisă.

„Dapoi, ca aici e vapsitu chiaru muntele satului nostru. Tocmai asiă unu vîrfu are.“ S'a bucurat ca a nimerit' o ér' pe mine incepă a me stimă forte. Ajunseram la unu colnicel, pe care se află o mică cruce de lemn. „Acă este unu mormentu“, dise elu. — „Dér' cine avu placerea să luă îngrăpe aici?“ — „Aci se odihnesce unu bietu omu, pe care l'a ajunsu furtună in muntele acesta. N'a potutu scăpa. L'a prinse verteju si l'a trasnitu fulgerulu.“ — „Asiă este, ca e primejdiosu a fi aci pe vremea rea?“ — „Mórtă foră scăpare. Cu furtună vine verteju si cine ajunge in poterea lui, acel'a e gata. Fulgerulu totdeauna lovesc in midiułcul verteju. Asiă a patit' si bietu omul acestă. Candu au datu nesce pastori de trupulu mortului, corbii se si apucasera de elu. Dér' totusi l'a ingropat frumosu. Si pop'a a venit se-i dă cinstea cea mai de pe urma.“

Candu amu ajunsu la finea platoului pe unu vîrfu de munte, am vedutu o statua. „Ce felu de monument este acel'a?“ — „O! acela e mandri'a nostra!“ Cei două betrani priveau intr'acolo cu suspine mute. „Pentru ce e asiediatu acolo?“ — „Inaltatul nostru Imperator de acolo s'a uitat peste intrăga tiéra nostra.“

M'am suiat la monumentu, de unde aveam o privire mareatia. Se vedea cei mai frumosi munti ai Ardealului si cu telescopul meu am vedutu Aradul, Oradea-mare. Apă Mureșului celui linu se parea că unu sierpe. Monumentul facutu din granită stă pe unu fundament grosu si inaltu cam de 2 stânjini. In vîrfu se află vulturul cu două capete. Din inscripția deja stărsă cu mare greutate se mai poate descifră, ca a fostu ridicat in 1852, candu imperatorul Francisc Iosif, cercetând Ardealul, se sui si la acelu locu. Aceasta cercetare o anunță monumentalul.

„En' spunem, mosiule, ai fostu si D'tă pe aici, candu a venit domnitorul? — „Fost'am dieu eu, si pôte chiaru pe locul acestă am statu. Am vedutu pe judele Imperatorul calarindu p'acelu munte pe mandru armasaru. L'am vedutu cum a datu man'a cu Axente (tribunu alu poporului in 1848). Hei ca pentru multu n'asi da-o. Maică mea a facutu balmoșul (mancare de munte de faina de curcuruză si unt), din care a mancatu Imperatorul si l'a plătitu cu cinci galbini. Numai totu n'a fostu cu cale, domnule, ca Imperatorul si-a uitat de Iancu*) ca dieu ar' fi potutu si ómeni buni amendoi. — „D'apoi, mosiule, revoluția nu va adusu nici unu bine“ — „Nu, domnule, e dreptu. Dér' de ar' mai sună odată buciumulu in muntii nostri si de ne ar' spune, ca tatalu poporului, Imperatorul (niciodata nu dicea „regele“) e in primejdia, noi totusi totu asia ne amu purtă. Imperatorul e sfântu.

Mai politisă mosiul cu mine puçinu si apoi ne înțărseram la locul tărghului, unde petrecerea curgea grosu. In patru locuri era musica. Antaiu au intonat diverse canturi populare, apoi incepură a dice de jocu. Instrumentele erau de trei feluri: violina, flauta si cobza. Tonurile, cari te invită la jocurile Ardeleană si Batută esau destul de bine din instrumentele caruntilor lautari. Nici nu se socotira multă flacaii, ci se pusera in siru si cerură se se faca linisice. M'am asiediatu se privescu si me apucase puçină grija vediendu, ca feiorii, care de care apucase in mana cate-o băta fericata. Dér' apoi ei n'aveau de gandu se se bata cu ele. Erau cam la doisprezece feiori, cari stau in mediulocu. Unul dintră ei dedu semnul si laudarii incepura. Jocara joculu loru traditionalu: Calusierulu. Aceasta este unu dantiu, care cere mare dezeritate, pe carea inse voimicii feiori o documentara pe deplinu.

La Calusieru femeile nu iau parte, este dantiu feiori, acestia 'lu jocu invertindu bătele d'asupra capului loru. Candu se ostenira, intrerupsere joculu, se odihnia puçinu si apoi cu poteri innoite se apucă de Ardeleană. Flacaii si acăstea o jocara frumosu, dér' că se spun adeverulu — joculu femeilor mi s'a parutu fara gratia.

Am privit lungu timpu la jocatori, candu unul din Ciceronii mei me intrebă: „D'apoi D'tă de ce nu joci? Pentru omu tineru se cade dieu a înverti fetele. Sunt aici si pentru domni, en' privesc in dréptă.“ Mi arata pe fat'a judeului romanu din Vîdră, bogat si forte, in a carui casa după cumu mi se spuse a fostu si Jókai, candu venise se culęga materia pentru vrănu romanu. In numele domnului, m'am decis. Apoi ce caricaturi am facutu eu si ce emisie avu Ardeleană cu mine, scia bunul D'dieu. Mosiul meu me laudă dicendu, ca asiu fi bunu de feioru de motiu. Prindendu curajiu am si provocat pe o fata curatică, care inse nu pară de locu si incantata, ca unu domn binevoiște a luă notitia de ea. Nu după mine asteptă ea, că se o jocu, ci după unu altu feioru fara semenu.

„En' spunem cum te chiama“ o intrebaiu. Ea mi respuse cu voia rea: „Mariană“ — „Ei bine frumosă Mariană, de ce nu esci mai vesela?“ — „Nu mi place se

*) Aici Sarkadi face unu semn si dice: „Iancu a fostu regele muntilor acestora, care a jocat in Transilvania intre moti rolulu de conducători. Mai tardiu tienendu-se inselat, ca-ci nu l'a remunerat“ a să datu beuturei si a nebunita. Dupa cum scimus, nu mai trăiesc.“

*) Trebuie se observam la notitia acăstă a dlui Sarkadi in interesul adeverului istoric, ca fericitul Iancu a respinsu chiaru ori-ce remuneratiune personală cu cuventu, ca s'a luptat pentru drepturile poporului si ca poporul se remunerat. Red.

jocu." — „Pôte, ca cu mine nu? Apoi vedi, eu nici nu vreau se me mai ducu de aici acasa, vinu in satulu vostru cǎ dascalu, eara D'a vei fi — „Mérga domnisorulu numai acasa frumuselu la taica-seu si maicas'a, noi avem dascalu." — „Asia d'er' vinu cǎ carciunariu, d'er' numai pentru D'a." — „Ba dieu pentru aceea se nu vini!" Asta n'o mai dice Mariana, ci unu fecioru, care audise pana in fine galanteriele mele glumetie.

Acest'a era asiadér' feciorulu, dupa care asteptá Marian'a. Eu 'mi gandeam: nici fat'a acésta nu e frumós'a Elen'a, nici eu nu sum Paris, dieu nu voiu face pe muntele „Gain'a" unu resbelu troianu in miniatura. Mi-am luat catrafusele si am parasit pe Marian'a, cǎ se prinda voia buna, eu me pusoi a privi. Candu se finise joculu flacaul Marianei veni la mine si me loví pe umeri in modu amicabilu. „D'er' pentru asta nu te supera domnisorule. Peste doue septemani bucurosu te voiu vedé la nunt'a mea, chiaru si de nu vei fi dascalu pana atunci." Apoi avú bunatatea a mi arata vreo cateva neveste tinere cǎ se mi petrecu cu ele. Numai cam cu grija — adaugá — ca motiul nu prea scie de gluma.

Am vediut si o mica incasierare. Doi ómeni cam benti nu se prea poteau invoi si incepura a se certá. Neamurile adusera sucursu si ordinea numai cu pretiul unor capete sparte se potu restabilí. M'am mai uitatu odata impregiuru apoi am plecatu catra casa. Sórele de diminétia m'a gasit pe drumu. Buciumulu pastoriului salută reversatulu dioriloru. Sórele apunendu inca me ajunse in drumu. Buciumulu bineventà crepusculul de séra. Cugetele mele erau la térgulu de fete dela „Gain'a", unde dieu nu sunt pentru ori-cine. Credu, ca balurile de prin salónele din capitala mai curendu sunt térguri de fete. —

Liviu Branu de Lemeni.

D i v e r s e .

(Balu in Alb'a - Iuli'a.) Comitetulu de primire la adunarea generala a Societati ei pentru fondul de teatru romanu invita la balulu, ce se va arangia cu ocasiunea acestei adunari in 17 Novembre 1878 st. n. in Alb'a-Iuli'a in sal'a chioscului promenadei din orasiu in favórea „Societatii pentru fondul de teatru romanu" si a soldatiloru raniti in Bosni'a. — Pretiul de intrare: pentru persón'a 1 fl. v. a., pentru familia 2 fl. v. a. Oferte se primescu cu multiumire si se voru publicá. Bilete de intrare se capeta in sé'a balului la cassa, pana atunci in negotiatori'a d-lui Antonu Csiki. Incepulum va fi la 8 óre sé'a. Din Ordinea de dantiu vedemu, ca jocurile se voru incepe cu „Ardelean'a", „Roman'a" se va jocá de 2 ori inainte si dupa pauza, ér' intre pauza se va jocá „Calusierulu" si „Batut'a" de 16 parechi. Balulu se va fini cu joculu „Hatieg'an'a".

(Concertele filarmonice) arangiate de unu numeru insemnatul de tineri sub direcțiunea bravului maestru alu capelei orasiului Brasovu A. Brandner voru avé loca in sal'a otelului Nr. 1 in 22 Nov. 14 Dec. a. c. si in 14 Ianuariu 1870. — Abonamentele se potu face dela 15 Nov. incependum la librari'a d. H. Zeidner térgulu graului. Pretiul abonamentului pentru tóte trei concertele este: pentru loculu I. de 3 fl, pentru loculu II de 2 fl. 40 cr. — Piesele ce se voru esecuta in aceste concerte voru fi: „Ouvertur'a la frumós'a Melusin'a" si „la Athali'a" de Mendelssohn; „Ouvertur'a din „Tannhäuser" de R. Wagner; Simfoniele 2, 3 si 4 de Beethoven; „Introducionea din opera „Lohengrin" de R. Wagner; „Danse macabre" de Saint-Saëns si „marsiulu de resbelu alu preotiloru" din „Athali'a" de Mendelssohn s. a. tóte dapa partitura originala.

(Mustérii la diplomacia.) Sub acésta rubrica scrie „Telegraphulu" din Bucuresci: „Se dice, ca guvernul s-ar' fi ocupandu cu complectarea personalului nostru diplomatic si se sustiene ca pentru unulu din posturile de primu-secretariu, la una din cancelariele cele mai importante, s-ar' fi presentandu, cǎ musteriu unu fostu functionaru, a carui tolerantia, mai sub tóte guvernele, in functiunile ce a ocupatu in tiéra, a fostu unu lungu scandalu. Né facemu datori'a a preventi in genere pe toti dnii ministri si in particularu pe d. ministru de externe, cǎ se nu cada in asemenei gresielu, pentru ca tienemu forte multu, cǎ baremu facia cu strainatatea, cǎ statu independinte, se debutamu mai bine de cum am debutat adesea in tiéra. Intielegemu, ca guvernul intregu si d. ministru de externe in particularu se voiesca a gasi pentru posturile de primi secretari din acei ómeni, cari se nu creda numai in salariile ce ar' primi, ci se mai aiba si ceva venituri proprie ale loru; si ca pentru acésta, necunoscendu pôte indestulu ávereia fiecarui'a, — lucru in adeveru cam

greu de cunoscutu la noi, ca-ci mai adesea acésta apartiene de domeniulu misteriului, — ar' fi luat cu „criterium" vieti'a publica, ce ducu unii ómeni, cari se vedu, cheltuindu in drépt'a si in stang'a cam fora nici o socotela. Ei, domnilorul ministri! Déca acésta ar' poté se ve serve cǎ „criterium" in alegerea, de care aveti necessitate, ve asiguram, ca poteti fi insielati, ca-ci se nu perdeti din vedere, ca la noi in tiéra sunt multi ómeni, cari n'au nici o avere si cu tóte acestea cheltuiescu cu desfréu in desfrénari. Esempie: Observatiu capitala mai cu séma: Priviti unu domnu, care negoziu nu face, mosii nu are, in functiuni nu se afla, banchieru nu este, vre-unu Goth'a séu Hamburg n'a castigatu, si cu tóte acestea dejuna la Hugues, prandiesce la Broft, se imbraca la Prinzian si la Frank, face voiajuri cǎ unu milionarul englesu si . . . de felu e unu bîrsanu. Ei, de unde bani? Negresitu din „ghesiefuri" si din „facemu treburi". Vedeti pe unu altulu, simplu functionariu pana mai deuna-di, cu salariu numai de 700 lei si pe 700 lei 12 secuestre; d'er' cu tóte astea, tóta diu'a in birje fora numeru, platita cu 50 napoleoni pe luna, dejunuri si prandiuri numai de vânaturi, beuturi numai din pivnitie straine rezervate, doue trei Afrodite schimbate pe septemana, plusu o Aspasia. Ei bine, de unde sunatori? Trebuie se fi fostu vamesiu mai mare, peste vamesii mai mici, afirma tóta lumea. Éca d'er' demonstratu pe scurtu, ca nu toti cati cheltuiescu bani, cheltuiescu din banii loru. Nu dicemu, ca, cǎ se pótă cineva cheltui multu, fora se aiba ceva, nu se cere óre-care sciintia diplomatica, de óre-ce diplomati'a e o adeverata siretenia; d'er' nu amu dorí niciodata, cǎ diplomati'a nostra in politica se-si recruteze representantii dintre acestu soiu de diplomi. Mai bine voim, cǎ fraculu oricarui functionariu diplomaticu se fia patatu si frunta curata, de catu frunta se fia patata si fraculu curatu."

(Furtuna si zapada in Vien'a.) In nótpea de Sambata spre Dumineca a eruptu deodata cu mare potere elementara o furtuna din cele mai infricosante asupra Vienei, acoperindu deodata totu orasiulu de-o zapada de doue urme de grósa astfelu, incatu pe trotuare numai potea amblá nimeni, ca-ci de pe coperisiele caselor cadeau lavine intregi de zapada. Zidurile erau acoperite cu-o cójă grósa de zapada inghiajata. Multi din stalpii telegrafici, impovaratii de zapada au cadiutu, ér' firele telegrafice prin unele locuri fura de totu incurcate si stramutate dela unu locu la altulu. „De mai multe óre, scrie „Presse", nu mai avem nici unu feliu de comunicatiune telegrafica cu esternulu. Elementele érasi au dovedită odata, ca sunt mai tari, decatu operele facute de man'a omului, o colossala opera technica, retieau'a telegrafica a Vienei intinsa totu numai pe stalpi de feru a fostu in urm'a furtunei si a zapadii, ce a cadiutu in nótpea spre 3 Novembre, in timpu de 12 óre mai cu totalu distrusa." — Gradinile publice ale Vienei au fostu mai de totu devastate. Multime de pomi din tóte gradinile si mai toti pomii de pe Ringstrasse au fostu rupti din radacina. Frundiele erau inca pe arbori si ast'a a contribuit la aglomerarea zapadii pe copaci. La ameadiu nu se vedea pe alei decatu gramedi de crace rupte si tirite de furtuna. Tramwaiurile, Omnibusele si birjeli inca n'au mai potutu comunicá in diu'a aceea. Orasiulu oferea unu aspectu tristu si melancholicu, stradele cele mai frecuente erau mai de totu pustiute si pline numai cu zapada.

(Tacea de intrare la expozitia din Paris) au adusu urmatorulu venit: in lun'a lui Maiu 1.278,860 franci, Iuniu 1.951,103 fr., Iuliu 1.823,176 fr., Augustu 1.969,335 fr., Septembrie 2.674,104 fr., Octobre 2.925,330 fr., in totalu 12.621,908 franci. Eșpozitia din 1867, care se deschisese inca din lun'a lui Aprilie si a duratasi asiadér' 7 luni, a avutu unu venitul numai de 9.645,417 franci.

(Necrologu.) Romanii din cerculu Lapusiului ér' au fostu loviti de crud'a sórte prin perderea nereparabila a prea bine meritatiloru si zelosiloru barbatii Demetriu Varn'a, vice-protopopu, parochu in Lapusiulu rom. si fostu directoru la scol'a episcopală rom. din Lapusiulu ung., si Iuliu Popu de C.-Monosturu, vice-notariu alu comitatului Solnok-Doboka. Ambii au fostu secerati de acelasiu morbu, celu d'antaiu a repausat in nótpea spre 25 Sept. a. c. in etate de 42 de ani, ér' alu douilea s'a mutat la cele eterne in nótpea spre 8 Octobre in etate de 32 de ani. In celu d'antaiu amu perdetu unu preotu devotat, amicu

al poporului, alu scóleloru si alu literaturrei romane, ér' in alu douilea pe unu functionari harnicu si dreptu. Pe amendouii ii deplangu consangenii, amici numerosi si poporul romanu. — La inmormantarea m. o. d. Demetru Varn'a in cimitirul bisericei din Lapusiulu romanu au fostu de facia afara de mai totu clerulu tractualu si tota inteligenția cercului, si unu publicu forte numerosu. Mare impressiune a facutu sosirea junimii studiouse dela scol'a episcopală rom. din Lapusiulu ung. sub conducearea neobositului invetitoriu Alesiu Latisiu, care a condus chorulu scolariloru. Acestu choru a cantat la finea vorbirei funebrale rostite cu elocintia oratorica de catra d. Eugeniu Sabo, professoru si preotu, unu imn funebralul c'unu astfelii de succesu, incatul au remasu uimiti si strainii. — Inmormantarea st. d. Iuliu Popu asemenea s'a seversitu cu mare solemnitate, asistandu deregatori ai comitatului Solnok-Doboka, cari au pusu pe cosciugulu defunctului in semnu de recunoscinta o cununa cu mai multe inscriptiuni. Din cauza departarei potura participa numai professorii dela scol'a episcopală din Lapusiulu ung. Cuventulu funebralul s'a disu de catra cunoscetulor oratoru m. o. d. Ioanu Medanu, preotu gr.-c. din Magureni, ér' cu ertaciunile a fostu insarcinat de catra on. familia d. E. Sabo, preotu si professore, care si cu acésta ocazie si-a arestatu capacitatea oratorica, sternindu lacrimi in ochii tuturor. Chorulu vocalu a fostu condus de catra bravii si demnii invetitori Alessiu Latisiu din Lap. ung. si Elia Popu din Siomcut'a mare, cu desteritate, indestulindu pe toti cei de fagă.

Unu amicu.

Ajutorie pentru ranitii din Bosni'a.

Gelou, in 9 Octobre 1878.

(Urmare.)

4. Pe list'a subscrisei: Dela domn'a Gurzo 50 cr., Popu nasc. Rosali'a Baldi 2 fl., Debora Miklos 2 fl., Michael Sindler 1 fl., Petrease Brezlo 1 fl., Stefanu Héczey 2 fl., Todoru Stanu 2 fl., Stefanu Lazaru 1 fl., Marie Popu 1 fl., N. N. 1 fl., baronulu Iosika Andor 1 fl., br. Iosika Gyula 1 fl., Ludovicu Bidermann 1 fl., Stefanu Asztalos 50 cr., domn'a Bidermann 1 fl., Iosifu Toth 40 cr., Julian'a Szabó 20 cr., Ros'a Orbán 20 cr., Martoniasse Bárdos 20 cr., Samet Naftalia 50 cr., Lil'a Szabó 20 cr., Martinu Báros 50 cr., Andrei Vincze Márton 10 cr., Davidoé Aronu 10 cr., Michaelu Biró 20 cr., Ludovicu Széles 40 cr., George Toth 10 cr., Stefanu Kuhn 20 cr., Martinu Bárdos 25 cr., Franciscu Gurzo 41 cr., Marie Héczey 84 cr., din comun'a Fenesiulu-romanu din bucatele adunate 14 fl., dela comun'a Lon'a-sasésca pentru bucatele adunate 12 fl., dela comun'a Somesiulu-rece si Somesiulu-caldu din bucatele adunate 3 fl. Cu totalu 51 fl. 80 cr. v. a.

5. Pe list'a domnei Rosali'a Rosenberger n. Mátyás: Dómn'a Ázbej 1 fl., Mártonesa Ázbej 1 fl., Iacobu Capusianu 1 fl., Iosifu Nagy 40 cr., Alessandru Benedek 1 fl., Ladislau Horváth 1 fl., Paulu Maté 1 fl., Balintu Krobáth 1 fl., Georgie Biró 2 fl., Ludovicó Goldstein 60 cr., Bert'a Kohn 5 fl., Neumann Bernád 2 fl., Salamon Josef 20 cr., din obiecte vendute 3 fl. Cu totalu 20 fl. 20 cr. si dela domn'a Ignácz Rosenberger 200, dela domn'a colectanta 300 sugari.

6. Pe list'a domnelor Csákány si Péchy: Dela Leopoldu Auer 2 fl., Martoniasse Amiras 60 cr., Sindler 20 cr., Chirileasa Pfalz 2 fl., Teresi'a Streck 1 fl., Ludovicó Mártonfi 1 fl., Csernik 50 cr., Tardi jun. 30 cr., Kmoch 40 cr., Balog Lajosné 1 fl., Samoila Goldfrid 20 cr., Colomanu Tothfalusi 30 cr., Iliesiu Orosz 20 cr., preotesa de Deesi 2 fl., Stefanu Borbely 15 cr., Chirileasa Szöllösy 20 cr., Paulu Kovacs 30 cr., Szatmári Etelka 10 cr., Susan'a Binder 10 cr., Laszló Iosefné 10 cr., Agnet'a Szász 10 cr., Irimioé Bartha 50 cr., Iliase Sfirlé 5 cr., Simoniasse Chimpiuanu 5 cr., Georgie Comanu 40 cr., Todoru Badea 20 cr., Georgie Maier 20 cr., Georgie Comanu 20 cr., Ioanu Huruianu 20 cr. Cu totalu 14 fl. 55 cr.

Rosali'a Popu nasc. Baldi, cassier'a comitetului ajutatoriu.

(Va urmá.)

Am deschisul

Cancelari'a advocatiala

in Brasiovu térgulu flosului (Flachszeile) Nr. 27 si primescu insarcinari in cause civile si criminale si in ori-care alta afacere advocatiala.

Dr. Nicolae Branu de Lemeni.

2—2

Cursulu la burs'a de Vien'a		
din 8 Novembre st. n. 1878.		
5%	Rent'a charthia (Metalliques) . . .	Oblig. rurali ungare . . .
	60.85	Banat-Timis. 79.50
5%	Rent'a-argintu(imprumutu nationalu).	" transilvane. 84.—
	62.45	" croato-slav. 74.75
Losurile din 1860	112.30	Argintulu in marfuri . . . 100.—
Actiunile bancei nation. 788.—	Galbini imperatesci . . .	5.60
" instit. de creditu 224.50	Napoleond'ori . . .	9.38
Londra, 3 luni . . . 116.80	Marci 100 imp. germ..	57.90

Editoru: Iacobu Muresianu.
Redactoru responsabilu: Dr. Aurel Muresianu.
Tipografi'a: Ioane Gött si fiu Henricu.